

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 20 (1990)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** Actualités : quoi de neuf?

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# aînés

N° 3  
Mars 1990  
20<sup>e</sup> année

Mensuel pour une  
retraite plus heureuse

Administration  
Yves Debraine

Rédaction  
René Hug

Secrétariat  
Marie-Laure Ravanne

Administration  
et rédaction:

Passage  
Saint-François 10  
1002 Lausanne  
tél. 021/312 34 29  
fax 021/312 68 28

Secrétariat ouvert  
de 9 h. à 11 h. 30  
et de 14 h. à 16 h. 30

Abonnements  
Fr. 31.- par année  
Etranger Fr. 35.-

Collaborateurs réguliers  
Josette Baud - J.-P. Crettenand -  
Georges Gyax - René Jeanneret  
- J.-R. Laederach - Pierre Lang -  
Jean V. Manevy - Guy Métrailler  
- Liliane Perrin - Renée Van  
de Putte - Marie-L. Ravanne -  
J.-P. de Sury - Paul Vincent -  
Yvette Z'Graggen.

Maquette  
Géraldine Brügger

Imprimeur  
Presses Centrales  
Lausanne S.A.

Editeur  
Société coopérative Aînés

Régie des annonces  
Pour la Suisse romande:  
Annonces Suisses S.A.  
Assa  
Place Bel-Air 2,  
1002 Lausanne  
Téléphone 021/20 29 31

Pour la Suisse allemande  
et le Tessin:  
Media-Agentur, Rolf Müller  
Case postale 234,  
8059 Zürich  
Téléphone 01/202 33 93/94

Tirage  
24 000 exemplaires

Hugues Cuénod, un  
«grand» de la musique a  
souvent représenté notre  
pays à l'étranger. Ici, à  
Glyndebourne (GB).  
Photo Y. D.

## SOMMAIRE

- 2 PLUMES POILS ET CIE
- 3 DOCTEUR NATURE
- 4 NOUVELLES MÉDICALES
- 5 VOTRE SANTÉ
- 6 REPAS À DOMICILE
- 8 L'HISTOIRE DE LA FONDUE
- 9 SOS CONSOMMATEURS
- 10 LA VIANDE SÉCHÉE
- 12 LES VOYAGES D'AÎNÉS
- 14 AGENDA
- 16 ARTS
- 18 DES AUTEURS DES LIVRES
- 22 LES ANNÉES FOLLES
- 24 MESSAGES ŒCUMÉNIQUES
- 25 HUGUES CUÉNOD
- 30 MOTS CROISÉS
- 34 RESTEZ EN FORME
- 37 LES TUYAUX DE LA POLICE
- 39 LES ASSURANCES SOCIALES
- 40 PRO SENECTUTE
- 48 LE MOUVEMENT DES AÎNÉS
- 50 COURRIER
- 53 PETITES ANNONCES

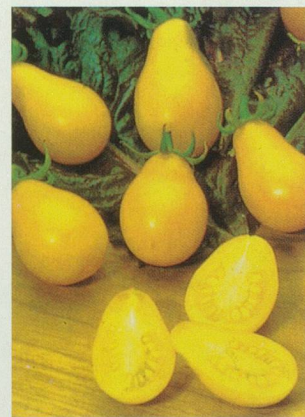
## RENÉ HUG ÉDITORIAL

Quelque 1000 personnes sont attendues à Bienne, les 26 et 27 avril prochains, dans le cadre des Journées médico-sociales romandes 1990. Sujet de réflexion de cette année: le maintien à domicile. Sur les 25 milliards dépensés chaque année en Suisse pour la santé, seul 1,3% concerne les soins à domicile, soit une augmentation de 0,1% depuis dix ans! Et si l'on n'engageait pas une véritable campagne en faveur de ce maintien à domicile dès maintenant, il faudrait doubler le nombre des lits dans les hôpitaux de notre pays d'ici l'an 2025! Aujourd'hui, curieux constat: il y a pléthore d'organismes, de structures administratives et de services qui ne sont pas toujours adaptés aux besoins. Raison pour laquelle les Journées de Bienne seront du plus haut intérêt. Car, bien souvent, le maintien à domicile est une chose parfaitement possible pour beaucoup d'aînés, pour autant que leur encadrement soit assuré. Et c'est peut-être sur ce point très précis que les principales difficultés se présentent; donc, c'est une lacune à combler par de nouvelles structures qui, en fin de compte, reviendront moins chères à la communauté que l'évolution des maisons de retraite. Si la solution semble en bonne voie de s'améliorer dans les villes, elle reste cependant plus problématique dans les campagnes ou dans les régions de montagne.



## Musée

Le Musée des automates et des boîtes à musique de L'Auberson (voir «Aînés» n° 12 de décembre 1989) ne s'en ira pas du petit village du Jura vaudois. En effet, la fille et le neveu de Frédy Baud, les nouveaux exploitants, poursuivront l'effort de leurs aînés.



## Tomates

Saviez-vous qu'il existe des tomates jaunes en forme de poire? C'est une maison spécialisée en produits pour jardiniers amateurs qui les propose et l'on peut même les cultiver sur son balcon! Et ce n'est que l'une des suggestions proposées par le nouveau catalogue de l'entreprise.



# Qui de neuf ?

## Bicyclette

L'an dernier, un groupe de retraités français a réalisé la prouesse de se rendre à vélo de Paris à Leningrad. Cette année, des cyclistes russes viendront, eux, de Moscou à Paris par la Finlande, la Suède, le Danemark, l'Allemagne fédérale, les Pays-Bas et la Belgique. L'arrivée à Paris est prévue pour le samedi 14 juillet.

## ACTUALITÉS



## Chiens de traîneau

Les 31 mars et le 1<sup>er</sup> avril prochains, c'est à Evolène (VS) que se déroulera le Championnat suisse des chiens de traîneau, comptant pour la qualification suisse au championnat d'Europe. Cette compétition est organisée par le Club sportif suisse de chiens de pulka et de traîneau, qui a pour but de promouvoir le sport de traîneau à chiens, qui comprend les courses de vitesses et de longue distance, ainsi que la pratique de la randonnée. On pourra y voir quatre races se disputer le titre: le sibérien husky, le samoyède, le groenlandais et le malamute d'Alaska.

## Montagnards

L'Aide suisse aux montagnards procède actuellement à sa collecte annuelle. Organisée à l'échelon national, elle a pour but d'améliorer les conditions d'existence de la population d'altitude, et elle a choisi, cette année, de mettre l'accent sur les jeunes, qui sont chaque jour confrontés à des difficultés particulières comme, par exemple, de parcourir plusieurs kilomètres à pied pour se rendre à l'école.

## Mariage

Non, il ne s'agit pas du prochain mariage de Johnny Hallyday, mais bien du premier anniversaire de mariage de Gilberte Giradin et d'Arthur Maeder qui, le 27 janvier dernier, fêtaient leur premier anniversaire de mariage à Bienne. Rien d'extraordinaire, direz-vous? Si ce n'est qu'Arthur s'est marié à l'âge de 88 ans et Gilberte à celui de 94 ans! Respectable, non?



## Cinéma

Dans quelques jours, un nouveau film apparaîtra sur les écrans de Suisse romande: «Dad». C'est l'histoire d'un aîné de 75 ans qui doit s'adapter au rythme de vie de trois générations différentes. Une histoire amusante dont nous vous parlerons plus abondamment dans notre prochaine édition.

## Oberland bernois

L'Office du tourisme de l'Oberland bernois vient d'éditionner une brochure sur les possibilités d'hébergement à bon marché. Cette publication peut être demandée à l'éditeur, Office du tourisme de l'Oberland bernois, Jungfraustrasse 38, 3800 Interlaken, tél. 036/22 26 21.

## Inventions

Le 18<sup>e</sup> Salon international des inventions aura lieu du 30 mars au 8 avril prochains. Avec 100 000 visiteurs et 550 exposants présentant environ 1000 inventions de 25 pays, Genève est devenu le plus grand marché d'inventions au monde, auquel participent nombre d'aînés.

## Avis de recherche

Le 28 avril prochain, la réunion des anciennes de l'Institut Sully-Lamberlet (voir «Aînés» n° 11, novembre 1989) aura lieu aux Verrières. Inscrivez-vous au plus vite, si vous êtes concernées, auprès de Mme Rose Chapelet, tél. 021/824 14 48 après 18 h.

## Incendie

L'expérience montre que les dangers d'incendie se multiplient pendant la saison froide. C'est surtout lors de températures extérieures basses que des installations de chauffage défectueuses, ou utilisées de manière non conforme, provoquent d'importants dommages d'incendie. Il faut aussi prendre en compte les bougies, les réchauds et les conduites dégelées en amateur qui sont fréquemment à l'origine d'incendies en hiver. Source de chaleur agréable, le feu est aussi source de danger lorsqu'il est utilisé de manière inappropriée.